

Dansk udgave

## Retsforskrifter

47. årgang

21. juli 2004

|         |  |    |
|---------|--|----|
| Indhold | I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk   |    |
|         | ★ Rådets forordning (EF) nr. 1329/2004 af 19. juli 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter .....   | 1  |
|         | Kommissionens forordning (EF) nr. 1330/2004 af 20. juli 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....   | 3  |
|         | ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1331/2004 af 20. juli 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 1334/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 for så vidt angår aktivitetsprogrammer for erhvervsorganisationer inden for olivenoliesektoren for produktionsåret 2004/05 ..... | 5  |
|         | ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1332/2004 af 20. juli 2004 om permanent tilladelse af visse tilsætningsstoffer til foderstoffer <sup>(1)</sup> .....   | 8  |
|         | ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1333/2004 af 20. juli 2004 om permanent tilladelse til visse tilsætningsstoffer til foderstoffer <sup>(1)</sup> .....  | 11 |
|         | Kommissionens forordning (EF) nr. 1334/2004 af 20. juli 2004 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld .....   | 13 |
|         | Kommissionens forordning (EF) nr. 1335/2004 af 20. juli 2004 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger om importlicenser for kalve på højst 80 kg i forbindelse med et toldkontingent, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1201/2004 .....  | 14 |
|         | Kommissionens forordning (EF) nr. 1336/2004 af 20. juli 2004 om fastsættelse af, i hvilket omfang ansøgninger om importlicenser, som er indsendt i juli 2004 for ungtyre bestemt til opfedning, kan imødekommes .....  | 15 |

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1329/2004****af 19. juli 2004****om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. december 1996 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter<sup>(1)</sup>. Fællesskabets behov for forsyninger med disse produkter bør dækkes på de gunstigst mulige betingelser. Der bør derfor åbnes nye fællesskabstoldkontingenter til nedsat sats eller nulsats for relevante mængder, uden at der skabes forstyrrelser på markedet for disse produkter.
- (2) Kontingentmængden for visse autonome fællesskabstoldkontingenter kan ikke i tilstrækkelig grad opfylde EF-industriens behov i den nuværende kontingentperiode. Kontingentmængden bør derfor forhøjes.
- (3) Under hensyn til nærværende forordnings økonomiske betydning bør der henvises til sagens hastende karakter som anført i punkt I.3 i protokollen om de nationale

parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union og til traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber.

- (4) Forordning (EF) nr. 2505/96 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med virkning fra den 1. juli 2004 føjes de i bilaget opførte kontingenter til bilag I i forordning (EF) nr. 2505/96.

*Artikel 2*

I bilag I til forordning (EF) nr. 2505/96 fastsættes kontingentmængden for toldkontingenteret med løbenummer 09.2950 til 8 400 tons for kontingentperioden fra 1. januar til 31. december 2004.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 2004.

På Rådets vegne  
C. VEERMAN  
Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 345 af 31.12.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 226/2004 (EUT L 39 af 11.2.2004, s. 1).

## BILAG

| Løbenr. | KN-kode       | Taric-kode | Varebeskrivelse  | Kontingent-mængde | Kontingent-toldsats (%) | Kontingent-periode     |
|---------|---------------|------------|--|-------------------|-------------------------|------------------------|
| 09.2020 | ex 7011 20 00 | 35         | Billedskærme af glas med en diameter på 702,8 ( $\pm$ 1,5) mm målt fra yderkant til yderkant og en lysgennemskinnelighed på 78,9 ( $\pm$ 3) % og en standardglastykkelse på 11,43 mm   | 400 000 stk.      | 0                       | 1.7.-<br>31.12.2004    |
| 09.2021 | ex 7011 20 00 | 45         | Billedskærme af glas med en diameter på 72 cm ( $\pm$ 0,2 cm) målt fra yderkant til yderkant, en lysgennemskinnelighed på 56,8 ( $\pm$ 3) % og en standardglastykkelse på 10,16 mm   | 70 000 stk.       | 0                       | 1.7.-<br>31.12.2004    |
| 09.2022 | ex 8504 90 11 | 20         | Ferritkerner til fremstilling af afbøjningsspoler (a)  | 2 400 000 stk     | 0                       | 1.7.2004-<br>30.6.2005 |
| 09.2023 | ex 8540 91 00 | 34         | Flade masker med en længde på 597,1 ( $\pm$ 0,2) mm og en højde på 356,2 ( $\pm$ 0,2) mm, som yderst på den centrale vertikale akse er forsynet med udskæringer (slots) med en bredde på 179,1 ( $\pm$ 9) mikrometer               | 500 000 stk       | 0                       | 1.7.-<br>31.12.2004    |
| 09.2976 | ex 8407 90 10 | 10         | Firtaktsbenzinmotorer med slagvolumen 250 cm <sup>3</sup> og derunder til anvendelse ved fremstilling af græsslåmaskiner henhørende under underposition 8433 11 (a) eller slåmaskiner med motor under underposition 8433 20 10 (a) | 750 000 stk       | 0                       | 1.7.2004-<br>30.6.2005 |

(a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1330/2004****af 20. juli 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 20. juli 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangs-  
prisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode                            | Tredjelandskode <sup>(1)</sup> | Fast importværdi |
|------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00                         | 052                            | 39,9             |
|                                    | 096                            | 42,5             |
|                                    | 999                            | 41,2             |
| 0707 00 05                         | 052                            | 83,4             |
|                                    | 999                            | 83,4             |
| 0709 90 70                         | 052                            | 76,5             |
|                                    | 999                            | 76,5             |
| 0805 50 10                         | 052                            | 65,1             |
|                                    | 382                            | 58,2             |
|                                    | 388                            | 54,7             |
|                                    | 524                            | 65,3             |
|                                    | 528                            | 56,5             |
|                                    | 999                            | 60,0             |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                            | 77,2             |
|                                    | 400                            | 101,8            |
|                                    | 404                            | 86,6             |
|                                    | 508                            | 73,9             |
|                                    | 512                            | 88,2             |
|                                    | 524                            | 83,4             |
|                                    | 528                            | 80,0             |
|                                    | 720                            | 98,4             |
|                                    | 804                            | 88,3             |
|                                    | 999                            | 86,4             |
| 0808 20 50                         | 388                            | 97,6             |
|                                    | 512                            | 87,9             |
|                                    | 528                            | 80,3             |
|                                    | 999                            | 88,6             |
| 0809 10 00                         | 052                            | 190,2            |
|                                    | 092                            | 189,7            |
|                                    | 094                            | 69,5             |
|                                    | 999                            | 149,8            |
| 0809 20 95                         | 052                            | 282,3            |
|                                    | 400                            | 298,5            |
|                                    | 404                            | 303,6            |
|                                    | 999                            | 294,8            |
| 0809 30 10, 0809 30 90             | 052                            | 153,0            |
|                                    | 999                            | 153,0            |
| 0809 40 05                         | 512                            | 91,6             |
|                                    | 624                            | 150,6            |
|                                    | 999                            | 121,1            |

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1331/2004

af 20. juli 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 1334/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 for så vidt angår aktivitetsprogrammer for erhvervsorganisationer inden for olivenoliesektoren for produktionsåret 2004/05

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

## Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1334/2002 foretages følgende ændringer:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 af 20. juli 1998 om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4a, stk. 3, første afsnit, andet led, og stk. 4, og

1) Titlen affattes således:

»Kommissionens forordning (EF) nr. 1334/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 for så vidt angår aktivitetsprogrammer for erhvervsorganisationer inden for olivenoliesektoren for produktionsårene 2002/03, 2003/04 og 2004/05.«

ud fra følgende betragtninger:

2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1334/2002<sup>(2)</sup> blev der for produktionsårene 2002/03 og 2003/04 fastsat bestemmelser om godkendelse af og aktivitetsprogrammer for erhvervsorganisationer inden for olivenoliesektoren med henblik på den EF-finansiering, der er fastsat i artikel 4a i forordning (EF) nr. 1638/98.

»1. Ved denne forordning fastsættes der for produktionsårene 2002/03, 2003/04 og 2004/05 gennemførelsesbestemmelser til artikel 4a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1638/98, for så vidt angår godkendelse af producentorganisationer og sammenslutninger deraf, brancheorganisationer og andre erhvervsorganisationer inden for olivenoliesektoren og for så vidt angår deres aktivitetsprogrammer.«

(2) Nævnte bestemmelser bør også gælde for produktionsåret 2004/05, da forordning (EF) nr. 865/2004 ændrer artikel 5 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF<sup>(3)</sup> for i nævnte produktionsår at kunne opretholde den nuværende produktionsstøtteordning for olivenolie, som lægges til grund for beregningen af det beløb, der tilbageholdes med henblik på at finansiere erhvervsorganisationernes aktivitetsprogrammer.

3) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Med henblik på godkendelser for hele den periode, som denne forordning omfatter, kan en erhvervsorganisation inden for olivenoliesektoren inden en dato, som medlemsstaten fastlægger, dog senest den 31. maj 2003 indgive en ansøgning, der fastslår, at den opfylder betingelserne i artikel 2. Med henblik på godkendelser alene for produktionsåret 2004/05 kan den frist for indsendelse af ansøgninger, som medlemsstaten skal fastlægge, dog ikke være senere end den 30. september 2004.«

(3) Forordning (EF) nr. 1334/2002 bør derfor ændres.

4) Artikel 5 ændres som følger:

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

a) Stk. 1 affattes således:

»1. De aktivitetsprogrammer, der kan finansieres af EF i henhold til artikel 4a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1638/98, omfatter aktiviteter, der er nævnt i artikel 4 i nærværende forordning, og som for aktivitetsprogrammer

(<sup>1</sup>) EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97).

(<sup>2</sup>) EFT L 195 af 24.7.2002, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 631/2003 (EUT L 92 af 9.4.2003, s. 6).

(<sup>3</sup>) EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004.

i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 gennemføres mellem den 1. november 2002 og den 31. oktober 2004 og for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 mellem den 1. november 2004 og den 31. oktober 2005.«

b) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

»Enhver erhvervsorganisation, der er godkendt i henhold til denne forordning eller har indsendt en ansøgning om godkendelse, kan inden en dato, som medlemsstaten skal fastlægge, dog senest den 31. maj 2003 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og senest den 30. september 2004 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05, indsende en ansøgning om EF-finansiering for et enkelt aktivitetsprogram pr. periode.«

5) Artikel 6, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Medlemsstaten godkender senest den 31. juli 2003 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og senest den 31. oktober 2004 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 de aktivitetsprogrammer, som den har ydet statsstøtte til. Medlemsstaten underretter de berørte erhvervsorganisationer herom.«

6) Artikel 8 ændres som følger:

a) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:

»For aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 betaler medlemsstaten hele det i stk. 1 nævnte beløb til erhvervsorganisationen i løbet af måneden efter godkendelsen af det pågældende program.«

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Inden en dato, som medlemsstaten skal fastlægge, dog senest den 31. maj 2004, kan de erhvervsorganisationer, hvis aktivitetsprogrammer for produktionsårene 2002/03 og 2003/04 er blevet godkendt, ansøge om, at sikkerhedsstillelsen i stk. 3 frigives for op til halvdelen af de udgifter, der reelt er afholdt. Medlemsstaten bestemmer, hvilke bilag der skal vedlægges ansøgningen,

og kontrollerer dem og frigiver den sikkerhedsstillelse, der svarer til udgifterne, senest i løbet af den anden måned efter den måned, ansøgningen er indsendt.«

7) Artikel 9 ændres som følger:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Inden en dato, som medlemsstaten skal fastlægge, dog senest den 31. januar 2005 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og senest den 31. januar 2006 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05, indsender en erhvervsorganisation en ansøgning til medlemsstatens myndigheder om udbetaling af EF-finansieringen i henhold til artikel 4a i forordning (EF) nr. 1638/98 eller i givet fald restbeløbet heraf.

Indsendes ansøgningerne efter de i første afsnit nævnte datoer, nedsættes den tilsvarende EF-finansiering med 1 % for hver arbejdsdag, forsinkelsen varer. Ansøgninger, der indsendes efter den 25. februar 2005 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og efter den 25. februar 2006 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05, tages ikke i betragtning.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. For de aktiviteter, der afsluttes inden den 31. oktober 2004 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og inden den 31. oktober 2005 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05, og som der foretages betaling for efter udgangen af måneden efter de respektive frister, nedsættes den fastsatte EF-finansiering med 1 % for hver dag, fristen overskrides inden for de første 30 dage efter den 30. november, og derefter med 2 % pr. dag.«

8) Artikel 11 ændres som følger:

a) I stk. 1 indsættes følgende afsnit:

»Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen alle relevante oplysninger om de i første afsnit nævnte nationale gennemførelsesbestemmelser samt ændringer heraf.«

b) Stk. 1a og 2 affattes således:

»1. Senest den 28. februar 2003 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og senest den 28. februar 2005 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 meddeler medlemsstaterne Kommissionen deres beslutninger for hvert enkelt af de berørte produktionsår vedrørende undtagelsen fra artikel 20d, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 1873/2002.

2. Inden den 5. september 2003 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og inden den 5. december 2004 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 meddeler medlemsstaterne Kommissionen deres beslutninger for hvert enkelt af de berørte produktionsår vedrørende undtagelsen fra artikel 5, stk. 9, i forordning 136/66/EØF, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 1873/2002.

Inden den 5. september 2003 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og inden den 5. december 2004 for aktivitetsprogrammer i produkti-

onsåret 2004/05 sender medlemsstaterne Kommissionen oplysningerne om de godkendte erhvervsorganisationer inden for olivenolie-sektoren og godkendte aktivitetsprogrammer samt nærmere enkeltheder i forbindelse hermed, opdelt efter producentorganisationstyper som omhandlet i artikel 2 og efter regioner, samt oplysninger om de midler, der er tilbageholdt i henhold til artikel 4a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1638/98 for de berørte produktionsår, opdelt efter aktivitetsområde.«

c) I stk. 3 affattes indledningen af første afsnit således:

»Senest den 30. april 2005 for aktivitetsprogrammer i produktionsårene 2002/03 og 2003/04 og senest den 30. april 2006 for aktivitetsprogrammer i produktionsåret 2004/05 sender medlemsstaterne Kommissionen en rapport om gennemførelsen af denne forordning, der mindst skal indeholde følgende:«.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

På Kommissionens vegne  
Franz FISCHLER  
Medlem af Kommissionen

---



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1332/2004**  
**af 20. juli 2004**  
**om permanent tilladelse af visse tilsætningsstoffer til foderstoffer**  
**(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3 og artikel 9d, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 70/524/EØF indeholder bestemmelser om tilladelse af tilsætningsstoffer til brug i Fællesskabet. De tilsætningsstoffer, der er anført i del II i bilag C til dette direktiv, kan tillades uden tidsbegrænsning, forudsat at visse betingelser er opfyldt.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1436/98<sup>(2)</sup> blev der for første gang givet foreløbig tilladelse til at anvende enzympræparatet af endo-1,4-beta-xylanase produceret af *Aspergillus oryzae* (DSM 10287) til slagtekyllinger, slagtekalkuner og smågrise.
- (3) Ved forordning (EF) nr. 1436/98<sup>(2)</sup> blev der for første gang givet foreløbig tilladelse til at anvende enzympræparatet af endo-1,4-beta-xylanase og endo-1,4-beta-glucanase produceret af *Humicola insolens* (DSM 10442) til slagtekyllinger.
- (4) Der er blevet fremlagt nye oplysninger til støtte for ansøgningerne om ikke-tidsbegrænset tilladelse for hvert af disse enzympræparater. Vurderingen viser, at de opfylder de i direktiv 70/524/EØF fastsatte betingelser for en sådan tilladelse.

(5) Derfor bør anvendelsen af disse enzympræparater tillades uden tidsbegrænsning på visse betingelser.

(6) Vurderingen af ansøgningerne viser, at der bør kræves bestemte procedurer for at beskytte arbejdstagere mod at blive udsat for de tilsætningsstoffer, der er anført i bilagene. En sådan beskyttelse skulle dog være sikret ved anvendelse af Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet<sup>(3)</sup>.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i bilag I og II anførte præparater, der tilhører gruppen »Enzymer«, tillades uden tidsbegrænsning som tilsætningsstoffer til foderstoffer på de i nævnte bilag fastsatte betingelser.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

*På Kommissionens vegne*

David BYRNE

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1756/2002 (EFT L 265 af 3.10.2002, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 191 af 7.7.1998, s. 15.

<sup>(3)</sup> EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

## BLAG 1

| EF-nr.         | Tilsætningsstof                      | Kemisk betegnelse, beskrivelse  | Dyreart eller -kategori | Maksimums-<br>alder | Minimums-<br>indhold                       | Maksimums-<br>indhold | Andre bestemmelser  | Tilladelsens<br>varighed  |
|----------------|--------------------------------------|---|-------------------------|---------------------|--|-----------------------|---|---------------------------|
|                |                                      |   |                         |                     | Antal enheder aktivt stof/<br>kg fuldfoder |                       |   |                           |
| <b>Enzymer</b> |                                      |   |                         |                     |  |                       |   |                           |
| E 1607         | Endo-1,4-beta-xylanase<br>EC 3.2.1.8 | Præparat af endo-1,4-beta-xylanase produceret af <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10287) med en aktivitet på mindst:<br>Coated:<br>1 000 FXU (1)/g<br>Flydende:<br>650 FXU/ml | Slagte-<br>kyllinger    | —                   | 100 FXU                                    | 400 FXU               | 1) I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet<br>2) Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: 100-400 FXU<br>3) Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner), f.eks. med indhold af korn på over 50 % (f.eks. hvede, byg, rug eller tritcale)  | Uden tidsbe-<br>grænsning |
|                |                                      |   | Slagte-<br>kalkuner     | —                   | 100 FXU                                    | 400 FXU               | 1) I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet<br>2) Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: 100-400 FXU<br>3) Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner), f.eks. med indhold af korn på over 50 % (f.eks. hvede, byg, rug eller tritcale)  | Uden tidsbe-<br>grænsning |
|                |                                      |   | Smågrise                | —                   | 200 FXU                                    | 400 FXU               | 1) I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet<br>2) Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: 200-400 FXU<br>3) Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner), f.eks. med indhold af korn på over 50 % (f.eks. hvede, byg, rug eller tritcale)<br>4) Anvendes til fravænnede smågrise på indtil ca. 35 kg | Uden tidsbe-<br>grænsning |

(1) 1 FXU er den mængde enzym, der frigiver 7,8 mikromol reducerende sukker (xyloseækvivalenter) fra azo-hvede-arabinoxylan pr. minut ved pH 6,0 og 50 °C.

## BILAG II

| EF-nr.         | Tilsætningsstof   | Kemisk betegnelse, beskrivelse  | Dyreart eller -kategorif | Maksimums-alder | Minimums-indhold                       | Maksimums-indhold   | Andre bestemmelser  | Tilladelsens varighed |
|----------------|---|---|--------------------------|-----------------|--|---------------------|---|-----------------------|
|                |   |   |                          |                 | Antal enheder aktivt stof/kg fultfoder |                     |   |                       |
| <b>Enzymer</b> |   |   |                          |                 |  |                     |   |                       |
| E 1608         | Endo-1,4-beta-xylanase<br>EC 3.2.1.8<br>Endo-1,4-beta-glucanase<br>EC 3.2.1.4 | Præparat af endo-1,4-beta-xylanase og endo-1,4-beta-glucanase produceret af Humicola insolens (DSM 10442) med en aktivitet på mindst:<br><br>Coated:<br>Endo-1,4-beta-xylanase:<br>800 FXU <sup>(1)</sup> /g<br>Endo-1,4-beta-glucanase:<br>75 FBG <sup>(2)</sup> /g<br><br>Flydende:<br>Endo-1,4-beta-xylanase:<br>550 FXU/ml<br>Endo-1,4-beta-glucanase:<br>50 FBG/ml | Slagtekyllinger          | —               | 400 FXU<br>36 FBG                      | 1 000 FXU<br>94 FBG | 1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblendingen angives oplagingsstemperatur, holdbarhed og pelletteringsstabilitet<br><br>2. Anbefalet dosis pr. kg fultfoder:<br>400-1 000 FXU<br>36-94 FBG<br><br>3. Anvendes i foderblandinger med højt indhold af andre polysaccharider end stivelse (især arabinoxylaner og beta-glucaner), f.eks. med indhold af over 40 % vegetabiliske bestanddele (byg, havre, hvede, rug, triticale, sorghum eller lupin) | Uden tidsbegrænsning  |

<sup>(1)</sup> 1 FXU er den mængde enzym, der frigiver 3,1 mikromol reducerende sukker (xyloseækvivalenter) fra azo-hvede-arabinoxylan pr. minut ved pH 6,0 og 50 °C.

<sup>(2)</sup> 1 FBG er den mængde enzym, der frigiver 1 mikromol reducerende sukker (glucoseækvivalenter) fra byg-beta-glucan pr. minut ved pH 5,0 og 30 °C.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1333/2004**  
**af 20. juli 2004**  
**om permanent tilladelse til visse tilsætningsstoffer til foderstoffer**  
**(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3 og artikel 9d, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge direktiv 70/524/EØF skal der gives tilladelse til tilsætningsstoffer, der skal anvendes i Fællesskabet. De tilsætningsstoffer, der henvises til i del II i bilag C til dette direktiv, kan tillades uden tidsbegrænsning, hvis visse betingelser er opfyldt.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2690/1999<sup>(2)</sup> blev der for første gang givet foreløbig tilladelse til at anvende mikroorganismepreparatet *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) til kalve og smågrise.
- (3) Nye oplysninger til støtte for ansøgningen om tilladelse uden tidsbegrænsning af denne mikroorganisme er blevet forelagt. Vurderingen viser, at betingelserne i direktiv 70/524/EØF for en sådan tilladelse opfyldes.

(4) Følgelig bør anvendelsen af denne mikroorganisme til kalve og smågrise som anført i bilaget tillades uden tidsbegrænsning.

(5) Vurderingen af ansøgningerne viser, at der bør kræves bestemte procedurer for at beskytte arbejdstagere mod at blive udsat for det tilsætningsstof, der er anført i bilaget til denne forordning. En sådan beskyttelse skulle dog være sikret ved anvendelse af Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet<sup>(3)</sup>.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Præparatet *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181), som er anført i bilaget, tillades uden tidsbegrænsning anvendt som tilsætningsstof til foderstoffer på de i nævnte bilag fastsatte betingelser.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

*På Kommissionens vegne*

David BYRNE

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1756/2002 (EFT L 265 af 3.10.2002, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 326 af 18.12.1999, s. 33.

<sup>(3)</sup> EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

## BILAG

| EF-nr.                 | Tilsætningsstof                            | Kernisk betegnelse, beskrivelse  | Dyreart eller -kategori | Maksimums-<br>alder   | Minimums-<br>indhold                   |  | Maksimums-<br>indhold | Bestemmelser i øvrigt   | Tilladelsens varighed                            |
|------------------------|--|--|-------------------------|-----------------------|--|--|-----------------------|---|--|
|                        |  |  |                         |                       | CFU/kg fuldfoder                       |  |                       |   |  |
| <b>Mikroorganismer</b> |  |  |                         |                       |  |  |                       |   |  |
| E 1708                 | <i>Enterococcus faecium</i><br>NCIMB 11181 | Præparat af <i>Enterococcus faecium</i> ,<br>der indeholder mindst<br>pulver:<br>$4 \times 10^{11}$ CFU/g tilsætnings-<br>stof<br>coated:<br>$5 \times 10^{10}$ CFU/g tilsætnings-<br>stof | Kalve<br><br>Smågrise   | 6<br>måneder<br><br>— | $5 \times 10^8$<br><br>$5 \times 10^8$ | $2 \times 10^{10}$<br><br>$2 \times 10^{10}$ |                       | I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelletteringsstabilitet<br><br>Til smågrise op til ca. 35 kg<br>I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelletteringsstabilitet | Uden tidsbegrænsning<br><br>Uden tidsbegrænsning |

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1334/2004****af 20. juli 2004****om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001<sup>(1)</sup>,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld<sup>(3)</sup>. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse

tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 20,051 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1335/2004****af 20. juli 2004****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger om importlicenser for kalve på højst 80 kg i forbindelse med et toldkontingent, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1201/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1201/2004 af 29. juni 2004 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for kalve på højst 80 kg med oprindelse i Bulgarien og Rumænien (1. juli 2004 til 30. juni 2005)<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1201/2004 fastsættes, hvor mange stk. levende kreaturer på højst 80 kg henhørende under KN-kode 0102 90 05 med oprindelse i Bulgarien og Rumænien, der kan indføres

på særlige betingelser for perioden fra den 1. juli 2004 til den 31. december 2004.

- (2) Det antal, for hvilket der er ansøgt om importlicenser for juli 2004, overstiger det antal, der er til rådighed. I medfør af artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1201/2004 bør der derfor fastsættes en standardprocentsats for nedsættelse af det antal, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Ansøgningerne om importlicenser, der er indgivet i henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1201/2004, imødekommes op til 3,7965 % af den mængde, der er ansøgt om.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

*På Kommissionens vegne*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 230 af 30.6.2004, s. 12.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1336/2004****af 20. juli 2004****om fastsættelse af, i hvilket omfang ansøgninger om importlicenser, som er indsendt i juli 2004 for ungtyre bestemt til opfedning, kan imødekommes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1202/2004 af 29. juni 2004 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af ungtyre til opfedning (1. juli 2004 til 30. juni 2005)<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtning:

I artikel 1, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1202/2004 fastsættes antallet af ungtyre, der kan indføres på særlige betingelser for perioden 1. juli til 30. september 2004. De mængder, der er ansøgt om, overstiger de mængder, der er disponible. De mængder, der er ansøgt om, skal derfor nedsættes forholdsmæs-

sigt i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1202/2004 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

9,1670 % af de mængder, som der er søgt om gennem ansøgninger om importlicenser i henhold til artikel 3, stk. 3, andet afsnit, tredje led, i forordning (EF) nr. 1202/2004, imødekommes.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2004.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 230 af 30.6.2004, s. 19.